

# From Editor-in-Chief

Ivica Kuzmanić



Dear Readers,

You have before you the recent issue of the internationally double-blind peer-reviewed scientific journal *Transactions on Maritime Science*. It is published by the Faculty of Maritime Studies of the University of Split. As always, the Journal is published in the printed and electronic, open access form.

From this issue onwards, the journal can boast an updated website. The journal has been entirely integrated in the Open Journal System, which enables a simpler application of the papers, as well as a simpler monitoring process of the paper publication.

The authors who wish to collaborate are now encouraged to submit papers according to the guidelines published on the new website, along with the indispensable technical support data.

The present issue features as many as ten papers, written by twenty-six scholars. Authors from Australia and Sweden have contributed with their respective papers for the first time. The papers' topics belong to almost all scientific areas covered by our journal. The readers are entitled to decide on their quality.

Due to a large number of papers, we have incorporated a smaller number of texts in the "Contribution" section. However, two deserve a special mention.

The first features a review of an extremely valuable edition of the *English-Croatian Maritime Dictionary*, written by the teachers at the Faculty of Maritime Studies, Bisera Plančić and Tomislav Skračić.

The second refers to a contribution towards the preservation of the Croatian cultural heritage. It is the only contribution presented both in English and the dialect that has, unfortunately, almost sunk into oblivion, the Chakavian island idiom. It contains a poem written by Mr. Elio Žuvela, born in Vela Luka on the Island of Korčula. In the pertaining audio section the poet recites his poem, exhibiting all the marvelous accents of his native island. The extremely demanding task of translating the poem into English has, once again, been entrusted to our permanent collaborator Mirna Čudić.

We always remain in the hope that the papers we publish will meet with your interests and encourage your cooperation.